

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
The Ministry of Education and Research
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește diploma cu
seria _____ nr. _____
The Supplement is for diploma
Series _____ no _____

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i> 1.1 a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> 1.2 a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> 1.3 a Număr matricol Codul numeric personal(CNP) <i>Student enrolment number Personal identification number</i> 1.4	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1 b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2 b Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3 b , România Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i> 1.5
---	--

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i> 2.1 Gestiune și amenajare turistică / Master <i>Tourism, Management and Planning / Master degree</i>	
Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2 a Geografie <i>Geography</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3 a Universitatea din Oradea - universitate publică acreditată <i>University of Oradea Accredited Public University</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies</i> <i>(if different from 2.3a)</i> 2.4 a - Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> 2.5 Română <i>Romanian</i>	Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2 b Gestiune și amenajare turistică <i>Tourism, Management and Planning</i> Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b Facultatea de Geografie, Turism și Sport <i>Faculty of Geography, Tourism and Sports</i> Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies</i> <i>(if different from 2.3b)</i> 2.4. b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

4 semestre / 120 ECTS
4 semesters / 120 ECTS

Condiții de admitere
Access requirement(s)

3.3

Diplomă de licență + concurs de admitere
Bachelor studies + admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

Învățământ cu frecvență
Full – time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

Competențe profesionale:

- C1. Cunoașterea aprofundată a problemelor de gestiune și amenajare turistică.
- C2. Utilizarea surselor de date, a materialelor cartografice și a tehnicilor de analiză multivariată pentru studiul structurilor spațiale turistice.
- C3. Aplicarea metodelor statistico-matematice și a metodelor calitative pentru rezolvarea problemelor de funcționalitate a unităților turistice și pentru buna gestionare a obiectivelor naturale și antropice.
- C4. Utilizarea critică și selectivă a tehnicilor de analiză și a metodelor de evaluare în domeniul gestiunii și amenajării turistice.
- C5. Elaborarea unor proiecte și studii de specialitate.
- C6. Optimizarea asistenței profesionale în diferite unități teritoriale.

Competențe transversale:

- CT1. Aplicarea normelor și valorilor de etică profesională pentru luarea deciziilor și realizarea independentă sau în grup a unor sarcini/obiective complexe de la locul de muncă.
- CT2. Planificarea și organizarea activităților în cadrul unui grup sau a unei organizații.
- CT3. Asumarea nevoii de formare continuă în vederea asigurării premiselor de progres în carieră.

Professional Competences:

- C1. In-depth knowledge of tourist management and planning.
- C2. Database use, cartography-related materials and multivariate analysis techniques use for the study of tourist spatial structures.
- C3. Application of statistical-mathematical and qualitative methods for the functional solving of tourist units problems and natural and man-made resources' good management.
- C4. Critical and selective use of analysis techniques and assessment methods in the field of tourist management and planning.
- C5. Elaboration of projects and specialized studies.
- C6. Improvement of professional assistance within various territorial units.

Transversal Competences:

- CT1. Application of ethical professional norms and values for decision making and independent or group complex task accomplishment at the workplace.
- CT2. Activities' planning and organization within a group or company.
- CT3. The need of continuous formation with a view to ensure career upgrade and performance

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele /numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății)
Programme details and the individual grades / marks /number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul 1 1 st year of study							
1.	Gestiunea și amenajarea patrimoniului natural (ex) <i>Management and Planning of the Natural Heritage</i>	28	28 L	10	-	8	-
2.	Gestiunea și amenajarea patrimoniului cultural (ex) <i>Management and Planning of the Cultural Heritage</i>	28	14 L	10	-	7	-
3.	Crearea și valorificarea brandurilor de destinație turistică (ex) <i>Elaboration and tourist destination brand use</i>	28	28 L	8	-	8	-
4.	Cartografie tematică avansată (ex) <i>Advanced Thematic Cartography</i>	14	28 L	10	-	7	-
5.	Management strategic în turism și industria ospitalității (ex) <i>Strategic Management in Tourism and Hospitality</i>	14	14 L	-	10	-	4
6.	Conceperea și gestionarea rețelelor de turism (ex) <i>Design and network management for tourism</i>	14	28 L	-	10	-	7
7.	Produsul turistic rural românesc (vp) <i>Romanian rural tourism product</i>	28	14 L	-	10	-	7
8.	Activități și servicii de animație turistică (ex) <i>Activities and Tourism Animation Services</i>	28	28 L	-	10	-	8
9.	Stagiu în unitate de specialitate (vp) <i>Field Study Trip & Placement in a Tourist Unit</i>		28 Pr	-	10	-	4
Promovat cu media: ⁴⁾ 9,73 (nouă 73%) <i>Pass, average grade per academic year: 9.73 (nine 73%)</i>		Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60					
Anul 2 2 nd year of study							
1.	Amenajarea turistică integrată a teritoriului (ex) <i>Integrated Tourist Territorial Planning</i>	28	28 L	7	-	9	-
2.	Modele și strategii de amenajare turistică a spațiului montan (ex) <i>Mountain Space Tourist Planning Strategies and Models</i>	14	14 L	10	-	4	-
3.	Stagiu de practică într-o unitate de turism (vp) <i>Internship in a Tourism Enterprise</i>	-	42 Pr	10	-	7	-
4.	Gestiunea serviciilor și a formelor noi de turism (opțional) (vp) <i>Management of Services and New Types of Tourism</i>	28	14 L	10	-	6	-
5.	Sisteme de comunicare și transport în turism (opțional) (vp) <i>Communication and transport in tourism</i>	14	14 L	10	-	4	-
6.	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație (vp) <i>Practice for the elaboration of dissertation work</i>	-	48 P	-	10	-	10
7.	Protecția și valorificarea produselor turistice locale și tradiționale (ex) <i>Local and Traditional Tourist Products' Preservation and Capitalization</i>	24	24 L	-	10	-	8
8.	Marketingul afacerilor hoteliere și de restaurație (opțional) (vp) <i>Hotel Business and Restaurant Marketing</i>	24	12 L	-	10	-	6
9.	Geografie, turism și sport (opțional) (vp) <i>Geography, Tourism and Sports</i>	24	12 L	-	10	-	6

Promovat cu media:⁴⁾
Pass, average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits: **60**

Promovat: DA	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass: YES	The arithmetic mean of the study years:	120 Total ECTS/SECT credits:

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Grades are integer number and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare Additional information	Alte surse pentru obținerea mai multor informații Further information sources
5.1 -	5.2 www.uoradea.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat PhD studies
-----	--

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2	263218 manager consorțiu turistic 263220 promotor local 263218 tourist consortium manager 26322 local promoter
-----	---

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția Position	Semnătura Signature		Funcția Position	Semnătura Signature
7.1	Rector Rector Prof. univ. dr.		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
7.3	Decan Dean Prof. univ. dr.		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	

5)Nr. și data eliberării
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

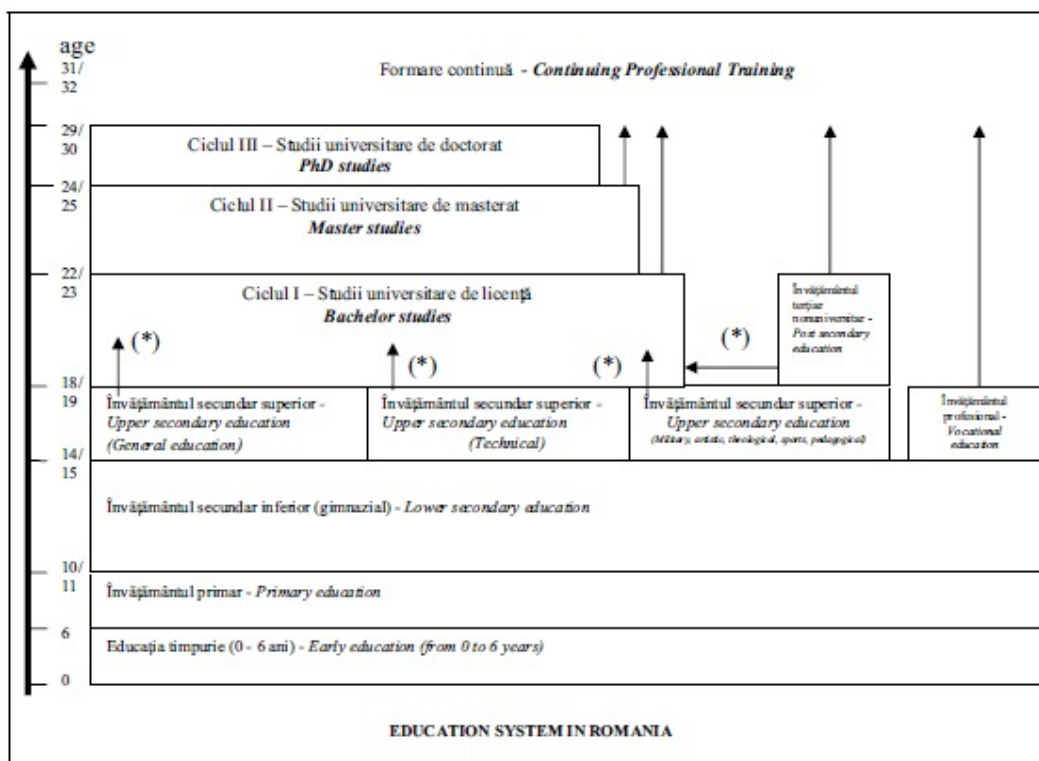
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). Bachelor studies (BA/BSc/BEEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEEng) and master studies (MA/MSc/MEEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT). Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011